

APERÇU 2016

Bureau de la présidence du conseil
Hôtel de ville de Montréal

1642-2017

1642-2017

375

375

Montréal 

BUREAU DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL

SERVICE DU GREFFE VILLE DE MONTRÉAL

Sous la supervision de **Marie-Eve Bonneau**

Coordination **Alain Roussel**

Rédaction **Stéphanie Lalut**

Collaboration **Arcele Appolon, Sylvie Lalonde, Annie Longpré et Geneviève Trépanier**

Conception graphique **Service des communications Ville de Montréal**

Photographe principal **Denis Labine**

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

Document imprimé français :
ISBN 978-2-7647-1482-9
Document PDF français :
ISBN 978-2-7647-1483-6

Ce document est imprimé sur du papier recyclé



En couverture
Les élu-e-s du conseil de ville de Montréal devant l'hôtel de ville le 17 mai 2016,
1 an avant le 375^e anniversaire de Montréal

Crédit photo : Sylvain Legaré

NOTE GÉNÉRALE POUR LE CUIVRE
L'ENTREPRENEUR DEVRA FAIRE TOUTES
LES POSSESSIONS ET SOUS-RECEVABLES
BIEN DÉTAILLÉS À L'ACIER ET AU
BÉTON.

CUIVRE
DE 100%

EN PIERRE

SOLEIL EN CUIVRE 100%

CHASSIS À REPIQUER

NOUVELLES VITRES
EN MOUVES PUISES

TERRAISSE

NIVEAU DU TROTTOIR

TABLE DES MATIÈRES

Mot du président	5
Le Bureau de la présidence du conseil	7
Le conseil municipal	10
Accueil protocolaire et signature du Livre d'or	14
Protocole et accueil	15
Activités spéciales	16
Expositions 2016.....	17
Accès et préservation	22
Mosaïcultures	23
Plan d'action 2015-2016.....	24
La Commission de la présidence du conseil	25
Le Conseil des Montréalaises.....	26
Le Conseil interculturel de Montréal.....	27
Le Conseil jeunesse de Montréal	28
Le Jeune Conseil de Montréal	29
Cité Elles MTL	30
Renseignements pratiques	31



MOT DU PRÉSIDENT

C'est avec une grande satisfaction que je vous présente cette nouvelle édition de l'Aperçu. L'équipe du Bureau de la présidence a mis la touche finale à de très nombreux préparatifs cette année, en prévision des festivités pour le 375^e anniversaire de Montréal.

Nous avons pu mettre en place les derniers éléments de notre Plan d'action, tout en menant de front les importants travaux structuraux qui continuent de prendre place à l'hôtel de ville.



C'est donc dans un esprit résolument tourné vers l'avenir de nos institutions démocratiques, mais également avec un regard ému par les réalisations des femmes et des hommes qui ont construit notre cité au 17^e siècle, que nous appréhendons avec impatience l'arrivée de 2017.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Frantz Benjamin'.

Frantz Benjamin

LES NOMBREUSES RÉALISATIONS DU BUREAU DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL SERAIENT IMPOSSIBLES SANS LA PRÉCIEUSE AIDE DE SES MULTIPLES PARTENAIRES ET COLLABORATEURS. MERCI À TOUS D'AVOIR FAIT DE 2016 UN SUCCÈS!



LE BUREAU DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL

Instituée par le conseil municipal en 2002, la Présidence du conseil est une instance neutre et impartiale, gardienne des valeurs démocratiques de l'hôtel de ville. Sous la responsabilité du président du conseil, elle a comme mandat de renforcer la confiance et la participation des citoyens à la vie publique et d'assurer le premier contact de l'institution municipale avec les Montréalaises et Montréalais, le grand public ou encore les parlementaires.

Par ailleurs, elle s'assure du respect des droits des citoyens lors des assemblées du conseil municipal et voit à la préservation du caractère historique de l'hôtel de ville et de sa sécurité.

LE PRÉSIDENT

Le rôle du Président du conseil est de présider les séances du conseil municipal ainsi que la Commission de la présidence. Il agit également comme deuxième hôte officiel de l'hôtel de ville, après le maire. Il est aussi membre honoraire de la Société historique de Montréal, fondée par Jacques Viger, 1^{er} maire de Montréal.

L'ÉQUIPE DU BUREAU DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL

Sous les orientations de M. Frantz Benjamin, l'équipe est composée de neuf employés à temps plein relevant du Service du greffe de la Ville de Montréal :

Marie-Eve Bonneau, adjointe à la présidence (cadre administratif)

Arcelle Appolon, chargée de secrétariat

Christine de Kinder, secrétaire d'unité administrative

Guylaine Poirier, secrétaire-recherchiste - Conseil des Montréalaises

Edwige Noza / Steves Boussiki, secrétaire-recherchiste - Conseil interculturel de Montréal

Geneviève Coulombe, secrétaire-recherchiste - Conseil jeunesse de Montréal

Alain Roussel, coordonnateur à la présidence

Annie Benjamin, préposée au secrétariat

Geneviève Trépanier, agente au développement culturel en parrainage professionnel

Saradienne Termidor, stagiaire en secrétariat



LE COMITÉ DE GESTION DE L'HÔTEL DE VILLE

Le conseil municipal a reconnu l'autorité de la présidence du conseil et lui a confié plusieurs tâches, dont la responsabilité du caractère patrimonial et architectural de l'hôtel de ville, l'usage de ses locaux par les élus ainsi que la sécurité du personnel et des membres du conseil de ville. Subséquemment, un comité de gestion a été formé.

Présidé par l'adjointe à la présidence, Mme Marie-Eve Bonneau, il est composé des responsables administratifs des secteurs suivants : la direction générale, l'approvisionnement, le cabinet du maire, l'entretien, les immeubles, etc. En 2016, cinq rencontres ont eu lieu.

SERVICES OFFERTS AUX ÉLUES ET ÉLUS

Dans le cadre de leurs fonctions, les élus bénéficient du soutien du Bureau pour des besoins variés tels que l'émission de la carte de stationnement ou d'accès, la remise de l'épinglette de l'écu, l'organisation de visites guidées pour des groupes locaux, etc. Le Bureau étant situé à proximité de la salle du conseil, il doit répondre à des demandes de tout ordre, et ce particulièrement pendant les séances publiques.

SÉCURITÉ DANS L'HÔTEL DE VILLE

La sécurité de l'hôtel de ville relève du président du conseil. Une équipe de la Division sécurité de la Ville de Montréal y est dédiée et veille à la protection des personnes, de l'immeuble et des biens. Elle est appuyée dans ses activités par le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM).

CONSEILLER À L'ÉTHIQUE INDÉPENDANT

Le conseiller à l'éthique indépendant, M^e Guy Gilbert, a également été invité à présenter aux membres de la commission son 6^e rapport annuel portant sur les activités de l'année 2015. Ce rapport dresse un portrait des consultations et formations effectuées avec les élus afin que ceux-ci respectent la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*. Vingt consultations avec des élus ont aussi eu lieu cette même année.

EN QUELQUES CHIFFRES

177 Jours d'expositions
dans le hall d'honneur

50 000 Visiteurs dans le
hall d'honneur

54 Événements du président du
conseil dont 44 avec signature
du Livre d'or

6 719 Visiteurs à l'hôtel de ville
grâce aux visites guidées

14 Communiqués de presse
et avis média

393 Visites guidées

14 Expositions

63 Employés gagnants
de cartes de transport
durable

2 Événements publics
d'envergure

28 Journées internationales
mentionnées en ouverture
de conseil de ville

9 Séances de la Commission
de la présidence du conseil
dont 2 publiques

CONSEIL MUNICIPAL

CONSEIL MUNICIPAL

En 2016, il y a eu 11 assemblées ordinaires et 5 assemblées extraordinaires.

ASSERMENTATION

3 mai - Mme Christine Black, Mairesse de l'arrondissement de Montréal-Nord

PRÉSENCES AU CONSEIL DE VILLE

Lors des conseils, le président accueille des groupes qui sont honorés ou liés aux dossiers présentés à l'ordre du jour.

Cette année, un nouveau programme d'accueils du président a été mis en place afin de souligner l'engagement de certains organismes et les journées internationales. Le président du conseil a notamment souligné la Semaine du don d'organes et de tissus ainsi que la Journée nationale de l'implant cochléaire (AICQ).

C'est au total plus de 7 accueils qui ont été réalisés dans le cadre de ce nouveau programme.

NOUVEAUX SERVICES

HALTE-GARDERIE

Située au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, une halte-garderie temporaire est désormais offerte par l'entreprise d'économie sociale Popup Camp lors de périodes de questions du conseil municipal. Ce geste vise à attirer davantage de Montréalaises et de Montréalais à participer aux séances du conseil et, plus globalement, à la démocratie municipale.

SOUS-TITRAGE

Afin d'améliorer l'accessibilité aux personnes malentendantes, le sous-titrage des séances webdiffusées du conseil municipal est désormais disponible sur le web depuis l'automne.

ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE

MIDI SPORTIF

Sur l'heure du midi, une activité physique et sportive a été tenue pour les employés de l'hôtel de ville et de la Cour municipale dans le cadre de la promotion des bonnes habitudes de vie. Des ateliers de mise au point de vélo ainsi qu'un casque et des clés Bixi ont été offerts par tirage au sort.



WEBDIFFUSION DES SÉANCES

8 417 Nombre de visionnements pendant les séances

20 948 Nombre de visionnements en différé

4 647 Nombre de visiteurs employés de la Ville de Montréal

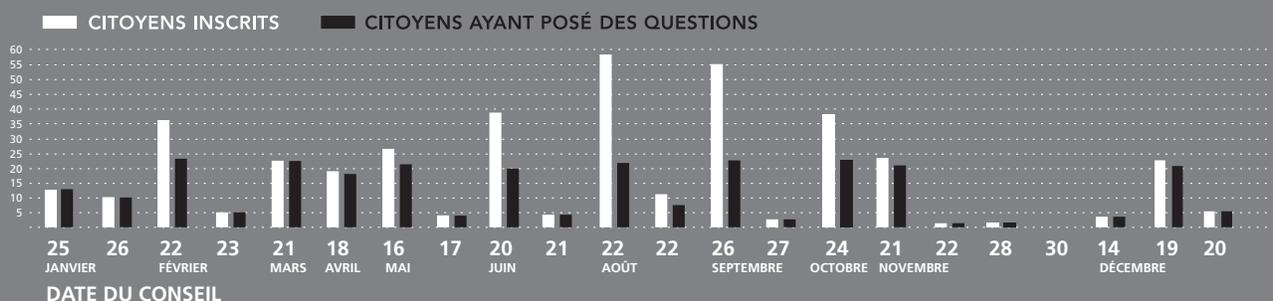
30 952 Total

CONSEIL MUNICIPAL DE 2016

11 Séances ordinaires

5 Séances extraordinaires

PARTICIPATION CITOYENNE AU CONSEIL MUNICIPAL



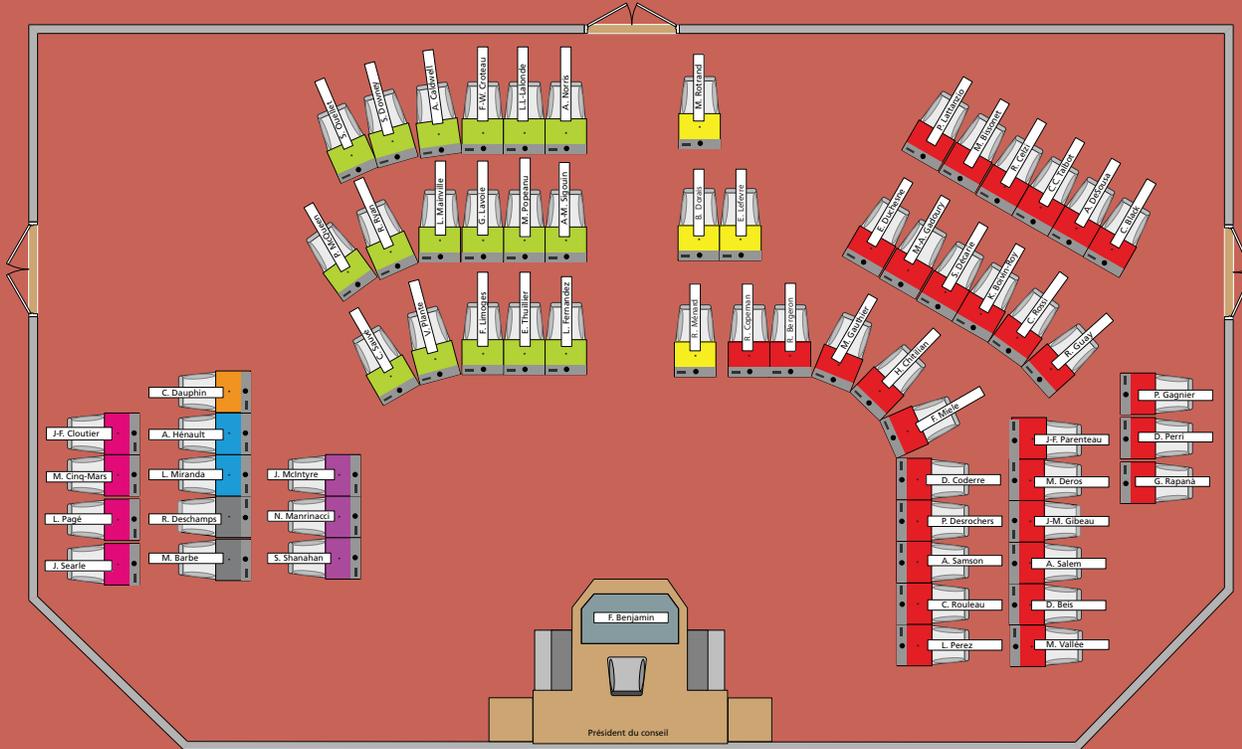
EN BREF

- Une moyenne de 32 personnes inscrites pour les périodes de questions du public à 19h (séance du lundi)
- Une moyenne de 5 personnes inscrites pour les périodes de questions du public à 9h30 (séance du mardi, si prolongation)
- 273 prises de parole citoyennes lors des périodes de questions de l'année 2016
- En 2016, trois séances se sont déroulées en une seule journée, sans prolongation au lendemain.

103 Nombre total d'élue(s) municipaux

58 Nombre d'hommes (56 %)

45 Nombre de femmes (44 %)



65 Élu(e)s siégeant au conseil municipal
41 homme (63 %) / 24 femmes (37 %)

38 Élu(e)s siégeant en arrondissements
17 hommes (45 %) / 21 femmes (55 %)

32 Équipe Denis Coderre (20 h / 12 f) ●

15 Équipe Denis Coderre (7 h / 8 f)

17 Projet Montréal (11 h / 6 f) ●

8 Projet Montréal (2 h / 6 f)

4 Coalition Montréal (3 h / 1 f) ●

0 Coalition Montréal (0 h / 0 f)

3 Vrai changement pour Montréal (2 h / 1 f) ●

4 Vrai changement pour Montréal (4 h / 0 f)

2 Équipe Anjou (1 h / 1 f) ●

2 Équipe Anjou (2 h / 0 f)

1 Équipe Dauphin Lachine (1 h / 0 f) ●

2 Équipe Dauphin Lachine (1 h / 1 f)

2 Équipe Barbe Team (1 h / 1 f) ●

4 Équipe Barbe Team (1 h / 3 f)

4 Indépendants (2 h / 2 f) ●

3 Indépendants (0 h / 3 f)



ACCUEILS PROTOCOLAIRES ET SIGNATURE DU LIVRE D'OR

Le président du conseil agit comme deuxième hôte officiel de l'hôtel de ville, après le Maire. Dans le cadre de ses fonctions, il accueille tant des citoyens, des dignitaires, des personnalités, ainsi que d'autres élus en déplacement. Ces visites sont suivies d'une signature du Livre d'or de la Ville de Montréal.

En 2016, le président a parrainé 54 événements et accueils officiels, dont 44 avec signature du Livre d'or. Aussi, deux événements d'envergure ont eu lieu : la Nuit blanche et les Journées de la culture. En voici quelques souvenirs.



Commission scolaire Marguerite Bourgeois - 24 mai



Commission scolaire de la Pointe de l'Île - 25 mai



Hommage à Anthony Phelps - 24 mars



Prestation de Gotta Lago à l'occasion de la Journée de la musique - 21 juin



Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées, section St-Michel - 27 janvier



Accueil de M. Hervé Lemoine, Directeur chargé des Archives de France - 20 octobre



20^e édition des Journées de la culture - 30 août

PROTOCOLE ET ACCUEIL

BUREAU DES RELATIONS INTERNATIONALES

Depuis sa création en 1988, le Protocole et accueil a assuré la mise en place d'un vaste éventail d'activités et d'événements. En plus d'être responsable des quelque 300 activités, visites protocolaires, mariages, dîners officiels, cérémonies et événements qui ont lieu chaque année à l'hôtel de ville, le Bureau assure également la permanence et la qualité des relations de la Ville avec les différentes autorités municipales, gouvernementales du Québec et du Canada, le monde diplomatique et consulaire ainsi que les organisations et institutions internationales installées à Montréal. Il veille à l'application des règles de préséance et permet le bon déroulement protocolaire des manifestations officielles impliquant la Ville ou l'un de ses représentants tant sur la scène locale, nationale, qu'internationale.

L'accueil des Montréalais s'inscrit dans la perspective de faire de l'hôtel de ville un lieu de rencontres et d'échanges entre les élus municipaux, l'Administration et les citoyens. L'accueil des personnalités s'inscrit quant à lui dans la volonté d'accentuer le rayonnement international de la métropole.



Le maire de Montréal, M. Denis Coderre, et le secrétaire général des Nations unies, M. Ban Ki-moon.

ACTIVITÉS SPÉCIALES

LA NUIT BLANCHE

27 FÉVRIER DE 20 H À 1 H

Rassemblement à l'hôtel de ville pour découvrir des jeux vidéo et des œuvres numériques réalisées par des créateurs de chez nous. Présenté par le Festival Montréal joue et le Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM).



30 SEPTEMBRE

Cabaret historico-littéraire sur le thème de José Martí.



DÉCEMBRE

Sapin majestueux et décor des Fêtes.



Illumination du sapin de l'hôtel de ville en présence des élues et élus du conseil municipal, le 28 novembre 2016.

EXPOSITIONS 2016

**14 EXPOSITIONS PRÉSENTÉES
177 JOURS D'OCCUPATION**

QUÉBÉCOISES, MUSULMANES... ET APRÈS?

DU 11 AU 19 JANVIER

« *Québécoises, musulmanes... et après?* » est un projet visant à interroger les représentations autour de l'islam, à mieux comprendre la diversité des personnes musulmanes et les enjeux du pluralisme au Québec. Composé de 24 clichés, de textes et d'entrevues audio, ce photoreportage a pour objectif de contribuer à une remise en cause des images stéréotypées à l'égard des citoyens de foi musulmane ou perçus comme tels. Exposition réalisée par le Centre justice et foi.



ENSEMBLE CONTRE LE GÉNOCIDE : COMPRENDRE, QUESTIONNER, PRÉVENIR

DU 22 JANVIER AU 6 FÉVRIER

Comprendre les signes avant-coureurs et les étapes, saisir les mécanismes et les causes, nous permet de mieux cerner le procédé afin d'empêcher qu'un génocide ne se reproduise. Au fil d'importants témoignages et de rares archives, l'exposition *Ensemble contre le génocide* nous invite à identifier les similitudes et les différences de quatre génocides : arménien, cambodgien, rwandais ainsi que celui de l'Holocauste (Shoah).



Exposition réalisée par le Centre commémoratif de l'Holocauste à Montréal en partenariat avec le Centre Khemara, le Comité national arménien du Québec et Page-Rwanda, grâce au soutien de la Fondation Alex et Ruth Dworkin.



MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS

DU 10 AU 23 FÉVRIER

La Table Ronde du Mois de l'histoire des Noirs, pour célébrer son 25^e anniversaire, a décidé de partager cet anniversaire avec 12 organismes qui depuis au moins 25 ans ont joué un rôle crucial dans la construction et le développement des communautés noires de Montréal et de la société québécoise. Exposition qui présente ces 12 organismes en images et en textes.



EXPOSITION D'ŒUVRES D'ARTS NUMÉRIQUES

24 FÉVRIER AU 3 MARS

L'hôtel de ville de Montréal a été l'hôte d'une présentation du Conseil québécois des arts médiatiques. Plusieurs œuvres audacieuses d'arts numériques des artistes Natalya Petkova, Anna Eyler, Sofian Audry, Stephen Kelly et Samuel St-Aubin ont été présentées.



LE CYCLE DE L'EAU

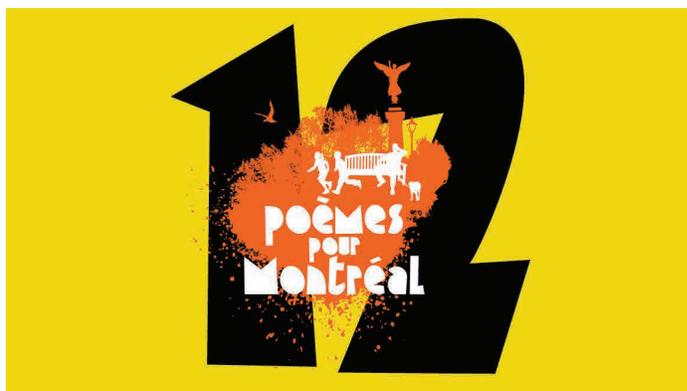
DU 8 AU 17 MARS

Ouvrir le robinet et tirer la chausse d'eau. Ces gestes si simples cachent pourtant un système complexe de production de l'eau potable, sa distribution à travers toute la ville et le traitement des eaux usées. L'exposition a pour objectif de faire découvrir ce système, son ingéniosité et son importance vitale ainsi que les enjeux auxquels nous faisons face et enfin les projets en cours, dont celui de l'usine de traitement par ozonation. Cette exposition est organisée par le Service de l'eau de la Ville de Montréal.

12 POÈMES POUR MONTRÉAL

DU 21 MARS AU 7 AVRIL

Présentation des œuvres réalisées par de jeunes poètes de niveau secondaire, en collaboration avec le Poète de la cité, Bertrand Laverdure. Un projet du Bureau de la présidence du conseil et du Conseil des arts de Montréal dans le cadre de la Journée internationale de la poésie le 21 mars 2016.



MONTRÉAL LES BERGES

DU 11 AU 25 AVRIL

Au détour d'un sentier bucolique ou au cœur de la ville, de jour comme de soir, été comme hiver, des Montréalais et des visiteurs ont photographié les berges de l'île de Montréal. Découvrez-les à travers les meilleurs clichés de la 37^e édition du concours photographique du Centre d'histoire de Montréal, « Montréal les berges ». En collaboration avec Tourisme Montréal, Photoservice, la Ville de Montréal et le Conseil jeunesse de Montréal.





CONCEPTION DE LA MÉDAILLE DE L'ORDRE DE MONTRÉAL : DESIGNERS GAGNANTS!

DU 17 AU 26 MAI 2016

En novembre 2015, le Bureau du design de la Ville de Montréal a lancé un appel de propositions auprès des designers et artisans québécois pour la création de la médaille de l'Ordre de Montréal. Découvrez les 36 propositions parmi lesquelles le lauréat a été sélectionné! Annoncé le 17 mai par le maire de Montréal, l'Ordre de Montréal reconnaîtra et honorera, dès 2017, les femmes et les hommes qui contribuent de manière remarquable au développement et au rayonnement de la métropole.



MONTRÉAL, TERRE D'ACCUEIL

DU 18 AU 26 MAI 2016

Dans le cadre de la Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement de l'ONU le 21 mai une exposition photo intitulée « Montréal, terre d'accueil » a été présentée par le Conseil interculturel de Montréal et ses partenaires. Ce projet vise à souligner le travail exceptionnel d'organismes montréalais œuvrant à l'inclusion des nouveaux arrivants.

70^e ANNIVERSAIRE DES DÉBUTS DE JACKIE ROBINSON AVEC LES ROYAUX DE MONTRÉAL

LES 22 ET 23 JUIN

Présentation des premiers contrats du célèbre joueur de baseball Jackie Robinson. Heures d'ouverture de l'hôtel de ville prolongée pour les deux jours de l'exposition. Une collaboration de Collector's Cafe de New York. En présence du célèbre animateur Larry King.





FAÇONNER AUJOURD'HUI LE MONTRÉAL DE DEMAIN!

DU 6 JUILLET AU 27 AOÛT

Que ce soit pour les résidents ou les visiteurs d'un jour, Montréal prépare l'avenir. Pour souligner son 375^e anniversaire, en 2017, plusieurs projets prendront la forme de legs durables au cœur des différents quartiers montréalais, témoins de la vivacité unique qui anime la métropole du Québec. Présentation spéciale de la maquette du nouveau pont pour le Saint-Laurent en partenariat avec le gouvernement du Canada.



JOSÉ MARTÍ - LIBERTÉ ET POÉSIE

DU 9 SEPTEMBRE AU 1^{er} OCTOBRE

C'est sous le signe de la poésie que se dévoile José Martí, une figure historique cubaine emblématique dont la vie tumultueuse a été marquée par l'exil et la lutte pour l'indépendance nationale. L'exposition aborde l'œuvre littéraire de ce personnage aux multiples facettes en plus d'offrir un portrait croisé Montréal-Cuba. Une réalisation du Centre d'histoire de Montréal en collaboration avec le Consulat général de Cuba à Montréal. Un commissariat d'Éveline Martin-Archambault.

75^e ANNIVERSAIRE DE LA REVUE RELATIONS

DU 5 AU 14 OCTOBRE

Depuis 75 ans, Relations œuvre à la promotion d'une société juste et solidaire en prenant parti pour les exclus et les plus démunis. Libre et indépendante, la revue pose un regard critique sur les enjeux sociaux, culturels, économiques, politiques et religieux de notre époque. Une réalisation du Centre justice et foi.





RAZ-DE-MARÉE

DU 18 OCTOBRE AU 1^{er} NOVEMBRE

Raz-de-Marée est un projet multidisciplinaire qui s'articule autour de la thématique de la citoyenneté sexuelle et regroupe une équipe de 13 artistes dont 7 d'entre eux ont des limitations fonctionnelles. Chacun a pris part à la vague qu'est *Raz-de-Marée* que ce soit par la danse, la photographie ou la conception.

JE NE VIENS PAS DE L'ESPACE

DU 5 AU 23 NOVEMBRE

Le jeune Ali Al Schihadeh, un de sept enfants de Nidal, récemment arrivé à Montréal

En juillet et août 2016, la réalisatrice et auteure Anais Barbeau-Lavalette, en compagnie du photographe Guillaume Simoneau, est allée à la rencontre de nouveaux arrivants syriens qui apprivoisent depuis quelques mois leur nouvelle vie au Canada, plus précisément à Montréal. Une invitation à découvrir les histoires de Nidal, de Rajaa, de George, d'Alaa, de Reeta, d'Illona, d'Hamzah ou de Reem, tout comme celles des familles d'accueil qui ont redonné espoir à ces nouveaux arrivants.

Produite par AnthroGraphia, cette exposition est notamment rendue possible grâce au soutien de la Ville de Montréal, en lien avec ses orientations en matière d'accueil et d'intégration des nouveaux arrivants, en particulier face à la crise humanitaire en Syrie.



ACCÈS ET PRÉSERVATION

SÉCURITÉ ET INCENDIE

Le Bureau de la présidence du conseil veille tout particulièrement à conjuguer accessibilité, ouverture et sécurité. En 2016, des travaux de mise à niveau et de rehaussement de la sécurité ont été terminés.

Un exercice d'évacuation incendie a été tenu en novembre avec la participation active du Regroupement des activistes pour l'inclusion au Québec (RAPLIQ). Une première pour l'hôtel de ville afin d'optimiser les mesures d'urgence auprès des personnes à mobilité réduite.

TRAVAUX

Les travaux ont été poursuivis sur la place Vauquelin afin de se faire une beauté. Pour ce qui concerne l'hôtel de ville, de nouvelles interventions ont eu lieu en 2016, notamment la restauration complète des escaliers, des lampadaires et des portes de bronze de l'entrée principale située sur la rue Notre-Dame, ce qui a permis de rendre tout son prestige à la Maison des citoyens. Les travaux dans le hall d'honneur ont permis de mettre en valeur les détails du plafond et d'améliorer l'éclairage général par la remise en fonction des deux puits de lumière. D'autres ajustements intérieurs ont été réalisés, notamment pour améliorer l'accessibilité universelle d'une toilette.



MOSAÏCULTURES

Tradition importante à l'hôtel de ville, le parterre avant s'orne chaque printemps de créations horticoles. C'est l'occasion de souligner, à l'aide de plantes et de fleurs, certains événements marquants de l'année en cours

40^e ANNIVERSAIRE DES JEUX DE LA XXI^e OLYMPIADE

17 JUILLET AU 1^{er} AOÛT 1976

LE 50^e ANNIVERSAIRE DE L'INAUGURATION DU MÉTRO DE MONTRÉAL

14 OCTOBRE 1966

LES ARMOIRIES DE LA VILLE DE MONTRÉAL

DEPUIS 1833, MODIFICATION EN 1938

LOGOTYPE DE LA VILLE DE MONTRÉAL

DEPUIS 1981

100^e ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE DE JEAN DRAPEAU

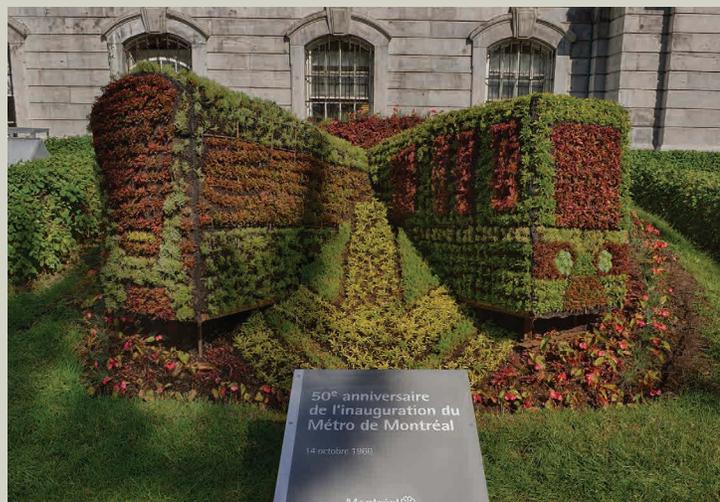
18 FÉVRIER 1916

70^e ANNIVERSAIRE DES DÉBUTS DE JACKIE ROBINSON AVEC LES ROYAUX DE MONTRÉAL

18 AVRIL 1946

51^e FINALE DES JEUX DU QUÉBEC À MONTRÉAL

DU 17 AU 25 JUILLET 2016



PLAN D'ACTION 2015-2016

Rappelons que l'année 2016 marque la fin du *Plan d'action 2015-2016*. Il avait pour objectif principal le rapprochement de l'hôtel de ville et des Montréalaises et Montréalais. Cette action a permis de renforcer la participation au sein des différentes instances démocratiques municipales.

Voici les deux dernières réalisations en lien avec le plan qui nous ont permis d'atteindre nos objectifs :

CAPSULES VIDÉO SUR LA DÉMOCRATIE MUNICIPALE

Quatre capsules portant sur la démocratie municipale ont été réalisées par le Bureau de la présidence du conseil afin de mieux faire connaître les institutions de la ville. Il est important que le plus grand nombre de Montréalaises et Montréalais puissent être informés et disposer des connaissances de base concernant le fonctionnement de leurs institutions, ainsi que le travail réalisé par leurs élus et élues. La diffusion a été faite sur les médias sociaux, sur lesquels le Bureau de la présidence du conseil est maintenant présent. La page Facebook est suivie par 600 personnes et le compte Twitter par 317 abonnés. (en date du 31 décembre 2016).

CARAVANE DE LA DÉMOCRATIE

Ce projet a été mis de l'avant à l'automne 2016 à titre de projet-pilote avec la tenue de deux activités organisées en partenariat avec deux organismes : La Maisonnée (Rosemont–La Petite-Patrie) lors de la première édition du 8 septembre et Vivre Saint-Michel en santé le 3 novembre (Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension). Le projet de caravane du Bureau de la présidence du conseil est présent dans son mandat. En effet, il vise à renforcer la confiance et la participation active des citoyennes et des citoyens à la vie publique. Mais également à assurer le premier contact de l'institution municipale avec les Montréalaises et Montréalais.



LA COMMISSION DE LA PRÉSIDENCE DU CONSEIL

La Commission de la présidence du conseil s'intéresse aux aspects liés à la démocratie, à la participation citoyenne et au fonctionnement des instances municipales.

OBJETS D'ÉTUDE EN SÉANCE PUBLIQUE

- Rapport annuel 2015 de l'Office de consultation publique de Montréal
- Rapport annuel 2015 de l'Ombudsman de Montréal

OBJETS D'ÉTUDE EN SÉANCE DE TRAVAIL

- Absences et pénalités aux séances des Commissions permanentes en lien avec le *Règlements sur le traitement des membres du conseil* (02-039 et RCG 06-053)
- Mandat CM15 1525 - Dépôt de documents séance tenante au conseil municipal
- Présentation du Jeune conseil de Montréal
- Mandat CM15 0590 (CM15 1166) - Favoriser la participation citoyenne au conseil de Ville de Montréal ainsi que les mesures de sécurité et l'accès à l'hôtel de ville lors des séances des instances décisionnelles
- Présentation du rapport 2015 du conseiller à l'éthique
- Harcèlement entre élus, entre membres du personnel de cabinet et entre un membre du personnel de cabinet et un élu
- Présentation - étude en cours du Conseil des Montréalaises découlant de la Recommandation R-6 du rapport portant sur les mesures de conciliation travail-famille à l'intention des élus et élus montréalais déposé au comité exécutif le 14 octobre 2015

- Étude publique du rapport annuel 2015 de l'Office de consultation publique de Montréal
- Aperçu 2015 du Bureau de la présidence du conseil
- Conciliation travail-famille
- Hôtel de ville - Travaux de restauration, mise à niveau et certification LEED
- Programmation 2017 des expositions dans le hall d'honneur
- Bilan des travaux des commissions permanentes

NOMBRE DE SÉANCES

2 Assemblées
publiques

9 Séances
de travail

RAPPORTS

- Mandat CM15 0590 (CM15 1166) – *Les mesures de sécurité et l'accès à l'hôtel de ville lors des séances des instances décisionnelles* – Dépôt au CM du 18 avril 2016
- Mandat CM15 1525 – *Le dépôt de documents séance tenante lors des séances des instances décisionnelles* – Dépôt au CM du 20 juin 2016

LE CONSEIL DES MONTRÉALAISES

Le Conseil des Montréalaises (CM) agit en tant qu'instance consultative auprès de l'administration municipale, sur toute question liée à l'égalité entre les femmes et les hommes, et à la condition féminine. Ses membres travaillent à l'avancement des débats et des enjeux qui touchent les Montréalaises comme citoyennes, comme élues et comme employées de la Ville de Montréal. Créé en mai 2004, il est composé de 15 membres bénévoles choisies parmi la population féminine montréalaise.



Éluë responsable
Manon Gauthier



Coordonnatrice
Guylaine Poirier

Renseignements :
ville.montreal.qc.ca/conseildesmontrealaises
guylainepoirier@ville.montreal.qc.ca

Cathy Wong
Présidente

Marianne Carle-Marsan
Vice-présidente

Sharon Hackett
Vice-présidente

PUBLICATIONS

- Avis *Garder le cap sur l'ascension professionnelle des femmes aux postes de cadre à la Ville de Montréal* (janvier)
- *Rapport d'activité 2015 : Ambassadrices pour une ville égalitaire et plurielle* (avril)
- Brochure *De Shanghai à Montréal, regards croisés sur la vie des femmes*, exposition photographique (août)
- Mémoire déposé à l'Office de consultation publique de Montréal sur la Stratégie centre-ville (novembre)

FAITS SAILLANTS

- Collaboration à la conférence et échange *Implication des femmes racisées en politique : défis et pistes de solution*, organisée par l'Institut Broadbent et la Fondation Paroles de Femmes (février)
- Organisation de Cité Elles Mtl 2016, formation et simulation d'un conseil municipal (avril)
- Collaboration à la rédaction d'une déclaration féministe sur l'itinérance et les femmes coordonnée par la Table des groupes de femmes de Montréal (parution décembre 2016)
- Recherche participative et avis sur les femmes et l'itinérance (parution hiver 2017)
- Recherche sur la conciliation famille-travail des élu.es (parution printemps 2017)
- Participation à la rédaction d'un ouvrage sur le "vivre ensemble" à Montréal sous la supervision du Centre de recherches interdisciplinaires en études montréalaises (CRIEM) de l'Université McGill (parution prévue en 2017)

LE CONSEIL INTERCULTUREL DE MONTRÉAL

Le Conseil interculturel de Montréal est une instance consultative composée de 15 membres bénévoles, ayant pour mandat de conseiller et donner son avis au conseil municipal de la Ville de Montréal et au comité exécutif sur toute question d'intérêt ayant trait aux relations interculturelles et aux communautés d'origines diverses. Depuis plus de 10 ans, le CiM mène une veille sur des sujets aussi variés que l'équité en emploi, le profilage racial, l'inclusion sociale ou encore le plan de développement de Montréal.



Élu responsable
Dimitrios (Jim) Beis



Coordonnateur
Steves Boussiki



Coordonnatrice
Edwige Noza

Renseignements :
ville.montreal.qc.ca/cim
enoza@ville.montreal.qc.ca

Marie-Aline Vadius
Présidente depuis novembre

Belgacem Rahmani
Président sortant

Alida Piccolo
1^{er} vice-présidente

François Fournier
2^e vice-président

ACTIVITÉS

- Exposition photographique itinérante « Montréal, terre d'accueil » à l'hôtel de ville (mai) et dans les arrondissements de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (octobre) et St-Laurent (novembre)
- Conférence de M. Abdennour Bidar *La fraternité, unis par la concorde* (septembre)
- Conférence du Cheikh Khaled Bentounès sur le vivre ensemble (octobre)
- Congrès international sur l'immigration, l'intégration et l'inclusion - HEC Montréal (octobre)
- Colloque de la fondation canadienne des relations raciales (octobre)
- Conférence sur l'islamophobie (novembre)
- Nomination de nouveaux membres (novembre)
- Travaux sur la révision de *l'Avis sur le profilage racial* (en cours)

PUBLICATIONS

- *Rapport d'activités 2015* (août)

LE CONSEIL JEUNESSE DE MONTRÉAL

Le Conseil jeunesse de Montréal a été créé en 2002 afin de mieux tenir compte des préoccupations des jeunes Montréalaises et Montréalais âgés de 12 à 30 ans, et de les inviter à prendre part aux décisions qui les concernent. Son mandat est de conseiller le maire et le comité exécutif sur toutes les questions relatives aux jeunes et de s'assurer de la prise en compte des préoccupations jeunesse dans les décisions de l'administration municipale.



Élu responsable
Harout Chitilian



Coordonnatrice
Geneviève Coulombe

Renseignements :

genevieve.coulombe@ville.montreal.qc.ca
ville.montreal.qc.ca/cjm

François Marquette
Président

Pascal Rousseau
Vice-président

ACTIVITÉS

- Rencontre avec le maire de Montréal M. Denis Coderre pour faire le suivi de l'avis *J'entreprends ma ville* (janvier);
- Dans le cadre du projet *Citoyen de ma ville*, réalisation d'ateliers dans douze classes d'élèves du primaire afin de les familiariser à la démocratie montréalaise et la participation citoyenne (mars);
- Collaboration au concours photo du Centre d'histoire de Montréal et remise d'un prix jeunesse s'adressant aux jeunes de 12 à 30 ans (avril);
- Lancement de l'*Avis sur la réalité montréalaise des jeunes Autochtones* (mai);
- Organisation d'un panel d'experts intitulé *Montréal, la question des espaces vacants* (juin);
- Organisation d'un panel d'experts sur les approches préventives en itinérance jeunesse (décembre);
- Organisation d'une soirée retrouvailles des anciens membres (décembre);
- Collaboration à l'organisation d'un événement jeunesse dans le cadre des célébrations du 375^e anniversaire de Montréal.

PUBLICATIONS

- Production d'un avis sur la prévention de l'itinérance jeunesse à Montréal (dépôt prévu en janvier 2017)
- *Avis sur la réalité montréalaise des jeunes Autochtones* (avril)
- *Rapport d'activité 2015* (avril)
- Participation à un ouvrage sur le « vivre ensemble » à Montréal sous la supervision du Centre de recherches interdisciplinaires en études montréalaises (CRIEM) de l'Université Mc Gill (publication prévue en 2017)
- Publication de dix portraits de jeunes Montréalais et Montréalaises au parcours inspirant dans le journal Métro.

JEUNE CONSEIL DE MONTRÉAL

Le Jeune Conseil de Montréal fait la promotion de l'engagement citoyen chez les jeunes en les initiant à la vie politique montréalaise et à la démocratie représentative. Il contribue au développement de l'art oratoire chez les jeunes et appuie leurs initiatives civiles.

Chaque année, cette institution réunit près de 80 jeunes, âgés de 18 à 30 ans. Représentant les conseillers des districts électoraux de la Ville de Montréal, ils simulent, avec le plus d'exactitude possible, la structure et les délibérations du conseil. Chaque participant agit à titre de conseiller et est invité à faire part de ses opinions sur les divers projets de règlements présentés. Durant la simulation, trois ou quatre projets de règlements leur sont soumis pour être modifiés, bonifiés, débattus et votés. Ces règlements sont ensuite déposés au « vrai » conseil municipal pour diffusion auprès des élus.

La 29^e édition du Jeune Conseil de Montréal s'est déroulée à l'hôtel de ville de Montréal, les 16, 22, 23 et 24 janvier 2016.

Règlements débattus :

- 1) Règlement sur les espaces vacants;
- 2) Règlement sur l'accessibilité à la vie culturelle et économique;
- 3) Règlement sur l'eau;
- 4) Règlement portant sur la valorisation de l'art urbain.



CITÉ ELLES MTL

Cette deuxième édition consiste en deux journées et demie de formation et de simulation d'une séance du conseil municipal pour les femmes intéressées par la gouvernance et la politique municipale. Inspirée par l'expérience de SimulACTIONS du Groupe Femmes, Politique et Démocratie, Cité Elles MTL est l'occasion rêvée de faire vivre une expérience inspirante à 45 femmes représentatives de la diversité montréalaise. Elles participent notamment à une simulation de caucus et de séance du conseil municipal, en compagnie d'élues et d'expertes de la scène municipale.



RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

Hôtel de ville de Montréal
275, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H2Y 1C6
ville.montreal.qc.ca/hoteldeville

HALL D'HONNEUR ET EXPOSITIONS

Vous pouvez visiter le hall d'honneur de l'hôtel de ville en tout temps, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h (sauf les jours fériés) ainsi que les samedis de 12 h à 16 h lors de la présentation d'expositions.

VISITES GUIDÉES

De septembre à juin, des visites guidées peuvent être organisées gratuitement pour des groupes de huit personnes et plus, sur rendez-vous. Pendant la période estivale, des visites guidées sont offertes quotidiennement, et ce, sans réservation plusieurs fois par jour.

514 872-0077
presidenceduconseil@ville.montreal.qc.ca
ville.montreal.qc.ca/hoteldeville

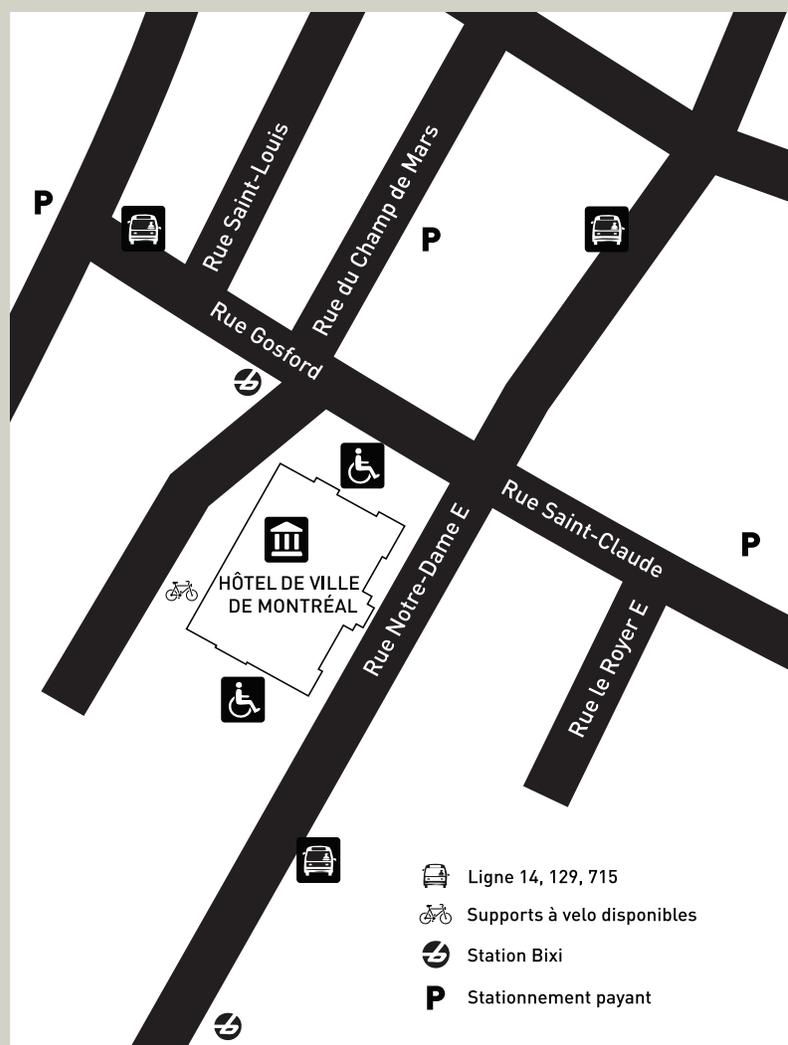
LE BUREAU ACCÈS MONTRÉAL DE VILLE-MARIE

Le Bureau Accès Montréal de Ville-Marie, situé au rez-de-chaussée, offre aux citoyens la possibilité d'effectuer le paiement de leurs comptes de taxes foncières, de billets d'infraction de la cour municipale, etc. Les citoyens montréalais peuvent aussi s'y rendre pour se procurer une vignette de stationnement sur rue. Les agents de communications sociales y reçoivent les requêtes et plaintes des citoyens. Ils ont aussi accès à une vaste banque d'informations municipales pour mieux répondre aux questions.

Le bureau est ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
311 ou 514 872-0311

SALLE DE CONSULTATION CONRAD-ARCHAMBAULT DES ARCHIVES DE MONTRÉAL

Du mardi au vendredi (sauf les jours fériés) de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h 30
archivesdemontreal.com



Suivez-nous sur



